

Szerkesztőség:

Arad, Acsev.-palota

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat
Bulev. Regele Ferdinand 4/22.
(József főherceg-ut.)

Sürgőnycim: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
151

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETÉS:

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:

Egész évre — — 1080 Lei

Fél évre — — — 540 Lei

Negyed évre — — 270 Lei

Havonta — — — 90 Lei

Hirdetések díjszabás szerint.

EGYES SZÁM ÁRA — 5 Lei

VASÁRNAP — — — 6 Lei

Bucurestiben 50 banival több.

Amnesztia.

Hetek óta beszéltek róla, hetek óta várta mindenki és ma, amikor végre konkrét formában a parlament asztalára került, családostan figyel fel az ország közvéleménye. Végre elkészült az amnesztia törvénytervezet, sajnos azonban, nincs sok köszönet benne. Legfeljebb egy szomorú csalódással több. A tervezet egyik részét vasárnapi számunkban már nyilvánosságra hoztuk, most közöljük a katonai vétségekre vonatkozó rendelkezéseket. Ha figyelmesen elolvassuk ezt a törvénytervezetet, akkor minduntalan csak arról értesülünk, hogy kik nem részesülnek amnesztiában. Az, amit a közkegyelem ilyen formában gyakorol, a kevésnél is sokkal kevesebb, mert olyan korlátolt számban élvezik majd ennek előnyeit, olyan korlátolt keretek között mozog, amilyenre a legnagyobb pesszimista sem mert volna gondolni.

Tizezrek várták, százezrek remélték, hogy a megbocsájtás szelleme fogja ezt az amnesztiát diktálni és végre kinyílnak a börtönök ajtai azok előtt, akik már régen megbűnhődtek és rég elfoglalhatták volna helyüket ismét a társadalomban. Különösen vonatkozik ez a politikai bűnösökre és vétkesekre, akik joggal remélhették, hogy végre itt van már a megértés órája. De nem így történt.

Nem ezt az amnesztiarendeleetet vártuk attól a kormánytól, amelynek tagjai nem is olyan régen még, amikor az ellenzéki évek keserű kenyerét ették, a közszabadságok tántoríthatatlan harcosának mutatkoztak. Emlékezzünk csak vissza, hogy az elmúlt évben az emlékeztetés gyulafehérvári nagygyűlésen is más közkegyelmet kértek a nemzeti-paraszt-párt korifeusai. Olyan amnesztiát, amilyent a demokrácia, a megértés és az ország közvéleménye követel. És most ezzel szemben kapunk egy sovány, szűkmarku intézkedést, amit még árnyékának sem lehet nevezni a minap még ellenzéki politikusok ígéreteinek.

Más amnesztiát vártunk és nem ilyent és különösen nem most, amikor Románia egyesülésének tíz éves évfordulóját ünneplik Gyulafehérváron. Ez az ünnep a román nemzeti ideálok beteljesülésének ünnepe, de egyúttal a megbocsájtásnak és kiengesztelődésnek is az ünnepe kellene, hogy legyen. Ezt pedig elsősorban egy széleskörű, igazán megértő amnesztiával lehetett volna csak kifejezésre juttatni.

Ugy látszik azonban, hogy mindaz, ami még az elmúlt évben az ellenzéki padosorokban ígéret volt, a miniszteri vörös bársonyszékekben is csak ígéret maradt. Ezzel ma már számolnunk kell és szomorúan kell ez alkalommal ismét tapasztalunk azt a régi igazságot, hogy az ellenzéki vezérek frázisai sohasem valósulnak meg. Még akkor sem, ha azok a bizonyos ellenzéki férfiak már a miniszteri székekben ülnek.

A szenátus elé terjesztették a konkordátumot

Megszűnik a nagyváradi róm. kath. püspökség. — A vallástanítás a tanulók anyanyelvén történik.

(Az Aradi Közlöny bucaresti tudósítója jelelti telefonon.) Ma terjesztette a kormány a szenátus elé ratifikálás céljából a konkordátumot. A konkordátum 24 pontból és egy függelékkel áll és megállapítja, hogy a görög katolikus érsekség Balázsfalván, a püspökségek Gyulafehérváron és Fogarason, érseki helynökségek püspöki ranggal Nagyváradon és Lugoson, a római katolikus érsekség Bucurestiben, a püspökségek Gyulafehérváron, Temesváron, Szatmáron és Nagyváradon lesznek. A ratifikálás alapján azonban a nagyváradi püspökség megszűnik és a szatmárihoz csatoltatik. Az örömei katolikusok székhelye Szamosujváron lesz.

A konkordátum biztosítja a szentszék és az egyház között a szabad érintkezést.

Egyházfők csak román állampolgárok lehetnek, vagy pedig olyan személyek, kiknek kinevezésében a Szentszék és a kormány előzetesen megegyeztek.

A katolikus egyház és annak tagjai

ugyanazon jogokat élvezik, mint az országban lévő bármely más vallás hívei. Egyház és parochia a jövőben csak akkor állítható fel, ha városban 400, községben pedig 200 katolikus család lakik. Az egyház szabadon rendelkezhetik az egyházi vagyon felett, amit a püspökök tanácsa vezet.

Az egyháznak jogában áll a vallást az összes tanintézetekben a tanulók anyanyelvén tanítani.

A konkordátum a ratifikálás után azonnal életbelép és Romában fogják kicserélni.

A szenátusban Anghelescu volt miniszter válaszolt Sándor József tegnapi beszédére és azt állította, hogy a magyar uralom alatt 689 román iskolát zártak be. A következő szónok Blaga József szenátor volt, aki szerint az érettségi törvény nem irányul a kisebbségek ellen. Binder szász szenátor azt panaszolja, hogy a kisajátítások által elvonták a németek iskolafentartó alapját és azt nem pótolták szubvencióval. Popovici pénzügyminiszter a cukorilleték emeléséről szóló javaslatot terjesztette be.

Belpolitikai izgalom Cornescu beszéde miatt

A Viitorul örültnek nevezi a Károly herceget éltető szenátort. — A liberálisok a kormányt teszik felelőssé. — Duca a kamara mai ülésén követelte, hogy Maniu személyesen válaszoljon interpellációjára.

(Az Aradi Közlöny bucaresti tudósítójának távirata.) Cornescu román nemzeti-parasztpárti szenátornak a targovistei székesegyházban tartott karlista beszéde élénken foglalkoztatja a politikai köröket. Amint tegnapi számunkban jelentettük, Cornescu Károly herceg mellett nyíltan állást foglalt és azt indítványozta, hogy küldjenek neki üdvözlő sürgőnyt. Az eseményről a targovistei polgármester azonnal a következő táviratban értesítette a kormányt:

— Ma a polgári és katonai hatóságok jelenlétében tartott Te Deum alkalmával Cornescu szenátor a nemzet megválasztottjának jelölve ki magát, megtámadta a koronát. A mikor a kormány tudomására hozom az esetet, élesen tiltakozom az eljárás ellen és úgy a városi tanács, mint a polgárság nevében kijelentem, hogy elítéljük a szenátornak ezt a meggondolatlan lépését.

A liberálisok természetesen igyekeznek kihasználni az esetet. A Viitorul újság foglalkozva az esettel, kijelentette, hogy

Cornescu tette egy örült megnyilvánulása, vagy ha nem, úgy ama törvények szerint kell büntetni, amelyek az alkotmányos rend megbontóira vonatkoznak. Ami a kormányt illeti, aszerint fogják megítélni, milyen magatartást foglalt el Cornescu gesztusával szemben, miután nem felelőtlenné magánosról van szó, hanem a többség egyik tagjáról. A kormánynak ezért szigorú eszközöket kell alkalmaznia a szenátor ellen. Ugyanakkor félreérthetetlen nyilatkozatot kell tennie, nehogy

hallgatását a targovistei incidenssel való azonosításnak minősítsék. Várjuk a szankciókat.

Áttérve a kérdés kényesebb részére, a Viitorul így folytatja:

Ha a kormány a kiskorú király védelmére nem tesz semmit, ahogyan kötelessége előírja, akkor a reakciónak felsőbb helyről kell jönnie, hogy egy és mindenkorra véget vessenek olyan kísérleteknek, amelyekre egy nemrég elmúlt időszakban tanúsított gyanus magatartás ösztönöz.

Eddig a Viitorul cikke, amelyből világosan kitűnik, hogy

a liberálisok a kormányra szeretnék Cornescu kijelentése miatt a felelősséget áthárítani.

Ami már most a kormányköröket illeti, a Curentul megállapítja, hogy ott

Cornescu kijelentései a lehető legerősebb rosszalást idézték elő.

A román nemzeti-parasztpárt intéző-bizottsága ma vagy holnap összeül, hogy megvizsgálja az esetet. A Curentul úgy tudja, hogy az intéző-bizottság Cornescunak a pártból való kizárása mellett fog dönteni.

Bucurestiből jelentik: A nemzeti-parasztpárt dandobvitái szervezetének fegyelmi bizottsága a jövő héten itélkezik Cornescu szenátor fölött targovistei kijelentései miatt.

A liberális-párt parlamenti csoportja ma ülést tartott Bratianu Vintila elnökletével. Elhatározták, hogy Duca a kamara mai ülésén meg fogja indokolni, miért vonultak ki a liberálisok a tegnapi ülésről. A párt várja Maniu miniszterelnök válaszát és amennyiben ez a válasz nem lesz kielégítő, úgy Duca interpellálni fog.

A Galló-ügy koronatanuja ellentmondásba keveredett.

Kihallgatták a gyújtogatással vádolt pankotai nagykereskedő raktárnokát. — A tanu megcáfolja az elbocsátott kocsis állításait. — Nem volt petróleum és szalma a raktárban. — Kihallgatások a vizsgálóbíró előtt.

(Arad, május 14.) Galló János pankotai nagykereskedő ellen indult újabb vizsgálat során, amelyet a biztosító társaságok feljelentésére indítottak meg, Antonini vizsgálóbíró újabb tanukat hallgatott ki. Scherer Sebestyén pankotai kereskedősegéd, akire az új vád koronatanuja, Ciutar Filip, Galló elbocsátott kocsisra hivatkozott, részletes vallomást tett. Scherer vallomásában többek között a következőket mondotta a vizsgálóbíró előtt:

— Nem felel meg a valóságnak Ciutarnak az a kijelentése, hogy a raktárban petróleum volt felhalmozva. Én, mint Galló alkalmazottja, a raktárban az árukat kezeltem és így mindig pontosan tudtam, hogy milyen áruk vannak ott felhalmozva. Olaj, fűrész és kocsikenőcs, az mindig meglehetősen mennyiségben volt raktáron, de

petróleum, vagy benzín a raktárban soha sem volt. Hasonlóképpen szalmát sem vitetett a raktárba Galló,

mert szalma mindig csak annyi volt a raktárban, amennyibe az üvegek voltak becsomagolva. Nem igaz, hogy Ciutar, vagy akárki más, szalmát szállított volna, hanem pelyvát hozatott fel Galló, amibe a kékitős üvegeket csomagoltuk.

A tűz előtti napon két segéddel együtt 2—2 és fél órát dolgoztam a raktárban, de ott semmi gyanusát nem láttunk, minden épen olyan rendben volt, mint máskor.

Scherert ezután Antonini vizsgálóbíró szembesítette Ciutar Filippel. A kocsis megismételte április 26-án elmondott terhelt vallomását, Scherer azonban eskü alatt kijelenti, hogy nem felelnek meg a valóságnak Ciutar állításai, mert a raktárban sohasem volt petróleum.

Ciutar Filip az új vád koronatanuja egyébként Antonini vizsgálóbíró előtt ellentmondásokba keveredett. Április 26-án még azt állította vallomásában, hogy a tűz előtti napon

vitetett vele fel a raktárba petróleumot és szalmát Galló, most azonban azt mondotta, hogy nem emlékszik pontosan, hogy ez mikor történt, valószínűleg 1—2 héttel a tűz előtt lehetett.

Elhalasztották a katonai jelentkezések terminusát.

A hadügyminiszter halasztó rendelete szerint augusztus, illetve szeptember 1-ig lehet jelentkezni.

(Arad, május 14.) Köztudomású az a miniszteri rendelet, hogy az összes katonai kötelezettek, akik az 1880—1898. évfolyamhoz tartoznak, kötelesek állampolgársági és születési bizonyítványukkal és katonai livretükkel együtt az illetékes hadkiegészítő parancsnokságnál személyesen jelentkezni. Az utolsó terminus ugyanis május 15-ike volt, azonban az érdekeltek a végső jelentkezési lehetőség hírére oly nagy tömegben rohanták meg a jelentkezési bizottságot, hogy teljesen lehetetlen volt a kitűzött határig az összes rendezetlen katonai állapotnak jelentkezése és különben is a városi állampolgársági hivatalok sem győzték a jelentkezéshez szükséges akta (keresztlevél, állampolgársági okmány) kiadását, így azután nyilvánvalóvá vált, hogy újabb terminus-meghosszabbítást kell adni az ügyben. A katonai hatóságok eddig semmiféle erre vonatkozó rendelet nem érkezett, ellenben a rendőrségi katonai ügyosztályhoz már megjött az újabb hatánapot kitűző miniszteri ünnemi végzés a következő leírat alakjában:

Tekintettel arra, hogy a csatolt területen lakó hadkötelesek nagyrésze, köztük a kimaradottak (omisi — nomazi) jelenleg mezzei munkával vannak elfoglalva, tekintettel továbbá arra, hogy a hatóságok annyira túl vannak halmozva közigazgatási munkával, hogy nem képesek a szükséges okmányokat május 15-ig részükre kiállítani, ezért utolsó határidőként

Kihallgatták ezenkívül Blumberger Sámuel a Lloydul Roman temesvári igazgatóját, aki azonban semmi újabbat nem tudott mondani, csupán az 1927. évben lefolytatott vizsgálat részleteit akarta feleleveníteni. Dr. Sárba Gheorghe, Galló védője beadvánnyal fordult a vizsgálóbíróhoz és kérte, hogy ebben a sokáig húzódó ügyben a vizsgálatot lehetőleg mennél hamarabb folytassa le. Antonini vizsgálóbíró most újabb tanukat idézett be június 3-ára Galló ügyében.

az alábbi időpont állapították meg:

1. 1929. augusztus 1-ig kötelesek a szükséges okmányokat bemutatni mindazon hadkötelesek ifjak, akik sorozásra első ízben jelentkeznek, továbbá a kimaradottak (omisi — nomazi), továbbá az 1921—22. évfolyambeli hadkötelesek, akiknek módjukban álló volt hazájuk hadseregében szolgált időt beszámíttatni.

2. 1929. szeptember 1-ig kötelesek a szükséges okmányokat bemutatni mindazon hadkötelesek, akik a 421—1920. D. M. és a 40—1922. és 64—1923. számú körrendelet rendelkezéseinek kedvezményeit élvezték, azonban a születési és nemzetiségi bizonyítványukat ezideig bemutatni módjukban nem állott.

A fentjelzett határidők véglegesen lettek megállapítva, amelynek letelte után mindazok, akik a szükséges okmányokat be nem mutatják, olybá tekintetnek, mint akik a fenti rendelkezésekben foglalt kedvezményekben nem részesülhetnek és mint kimaradottak (omisi — nomazi) 50 éves korig besoroztatnak.

— Nem házasodhatik Törökországban, aki nem tudja a latin ábécét. Konstantinápolyból jelentik: Az országban hatóságilag elrendelték, hogy csak azok kapnak házassági engedélyt, akik a latin abc-t megtanulják. A makacs konzervatívokat pénz- és börtönbüntetéssel akarják beletörni a nyugati műveltségbe.

Egy autós emlékkönyvébe.

Neked autód van. Nekem nincs. Te a kerékeid recés nyomaival írod autóbografiádat az országutak porába, az egész föld arcúlatára. Én ezt magam vagyok kénytelen lekörmölni. Tőled gyakran kérnek ismerőseid autóturákat. Tőlem legfőleg autogramokat. Most azzal a kéréssel tisztelsz meg, hogy rójak néhány sort az emlékkönyvedbe. Megkísérlem. Képzetelemmel talán sikerül utolérnem száguldó kocsidat.

Az autónak görög a neve, mint a telefonnak és az asztmának, szóval mint a legújabb találmányoknak és a legrégebb nyavalyának. Kezdetben, gyermekkoromban (és az autó gyermekkorában) még mindenki így hívta autómobil, vagyis önmagától mozgó. Később, minthogy nemcsak a gép sietett, hanem az is, aki vezette és beszélt róla, a neve megkurtult, csak autó lett belőle. Ma uccáinkról majdnem eltűnt a „kocsi”. Ezért az autót röviden kocsinak nevezik, a chauffeur-t pedig egyszerűen s becsületesen kocsisnak.

Ennek örvendek. Tudod-e barátom, miért? Azért, mert a kocsi a legdicsőbb szavunk. Ez a legtöbb európai nép nyelvében ma is a magyar ipar kezdeményező voltát, egy régi műveltségtörténeti hódításunkat hirdeti. Ha Berlinben jársz, Kutsche-ről és Kutscher-ről hallasz, Párisban cocher-ről, Londonban coach-ról és coachman-ról, Rómában cocchiere-ről, Madridban coche-ről és cochiere-ről. Honnan ered ez a sok szó? Egy komárommegyei szerény községnek, Kocs-nak a nevét őrzi, mely a gesztési határban fekszik. Egy derék kovácsmester a tizenhatodik században — 1515-ben — itt gyártotta a híres „kocsi” szekeret, a pompás, utazásra alkalmas bricskát, mely akkoriban oly híres volt, mint ma a szegedi rózsapaprika, vagy a kecskeméti barack, kül-

földre is eljutott, maguk a királyok is „kocsi” szekéren jártak. Legyen tehát a kocsi ismét kocsi. „Menjen a kocsi”.

Hallom, hogy titeket, a haladás autokratáit még mindig gyűlöli az utszéli csöcselék, ez az ősi kerékkötő. Kövekkel hajigál, szegekből terít elétek gummipukkasztó szőnyeget, olykor rátk is lö. Ezen ne csodálkozzatok. Mondjátok: „Gyűlölnek, tehát vagyok”. Amikor Angliában megindultak az első vonatok és tizenöt kilométerrel másztak, egy nagyralátó képzelgő azt indítványozta, hogy növelni kellene sebességét, legalább harminc kilométerig. Ez az indítvány egész Angliát lázba hozta. A szakértők csak oly módon voltak hajlandók megengedni a kísérletet, hogy a vasuti pályatest mentén védő palánkokat vonjanak. A tudós doktorok, felcserek és kirurgusok ellenben kimondták, hogy ily tébolyult sebességet már nem bír az emberi szervezet és az utasok egy része föltétlenül meghal a légnyomás következtében, a másik része pedig föltétlenül megőrül tőle.

Segrave őrnagy — amint emlékirataiban olvasom — két és félszer oly gyorsan repül, mint a legveszettebb orkán, óránként 372 kilométerrel. A csiga a tudományos kimutatások szerint 0.100.15 métert tesz meg. Érdekes volna megkérdezni a csigát, mi a véleménye Segrave őrnagyról?

Sokszor, mikor sötét, esős este színház után gyönyörködöm a vágató kocsi oszlopában, gyors és csinos fölfeljűdésében, eljászadozom a gondolattal, mit szólna hozzá Shakespeare és Goethe, ha hirtelen föltámadna s élőszó pillantaná meg ezeket az ércfényű, óriási bogarakat, melyek mint gondolkodó gépek önmaguktól futnak. Vajon eitalálnák-e, hogy mitől van szó?

Hiába, a sebesség idegrendszerünkben van. Mi már el sem tudjuk képzelni nélküle életünket, akár kocsin haladunk, akár alázatosan kutyagolunk a járdán. Nem fogunk többé lefelé licitálni. Irásaink üteme meggyorsult. A regény százhusz kilométerrel rohan a cél felé. Állataink is mások, mint annak előtte. Kutyám, az ősi pásztorok jámbor, magyar kuvasza, minthogy itt született, baráti helyesléssel tekint az ördögszekér felé és pontosan ki tudja számítani, hogy kell elugrani előle. Egyes istenhátamögötti falu csirkéi, kacská, ludjai még nem veszik tudomásul az autót és az országuton maradnak véresen. Leszármazottjaik azonban már minden bizonytal elraktározzák emlékezetükben ezt a világtörténeti rázkódtatást s engedelmesen beidegzik sietségünket. Azok a baromfiak, melyek egyelőre elpusztulnak, a haladás mártírjai. Megérdemelnék, hogy a faluk határán szobrot emeljenek nekik.

Mondd, mikor láttál utoljára ostort. Nekem a kócostor, meg a szijostor a görccselvel és bo-gaival gyermekkori emlékem. Inmár muzeumi tárgy. A satíraíró valaha „ostorozta” korát. (Manapság az is szívesebben ül a kormánykeréknel és hallgat.)

A ló is eltűnt. Sírőlírata ez: H. P. Mióta tudjuk, hogy oly gyöngye, mértékegységül használgatjuk, lóerőről beszélünk. De mindennapi beszédünkben még lépten-nyomon kísért. Felülünk a magas lóra, lóhátról beszélünk, rakoncátlanok vagyunk, kirugunk a hámból, lóhalálában cselekszünk, átnyergelünk. Egy régi műveltség elsüllyedt rétegeiben, a nyelvben, megmarad az emléke. Csakhogy a mai nemzedék már a szóképeit is szívesebben veszi az autóról. Egy kisfiu, akinek multkor segíteni akartam, ezt vetette oda: „Kár a benzínért”. Akkor láttam, hogy minden cigány a maga lovát dicséri. Kosztolányi Dezső.

Hogyan történt Ferdinánd cár lemondása?

A pártvezérek kényszerítették lemondásra Ferdinánd bolgár királyt az elveszett háború után.

Jovanovics Jován volt külügyminiszter és londoni követ „Első abdikáció” címen érdekes visszaemlékezést írt a „Trgovinski Glasnik” legutóbbi számába Ferdinánd bolgár cár lemondásának részleteiről. A cikket teljes terjedelmében átvesszük.

A fegyverszünet megkötésének harmadik napján, miután Lukov bolgár tábornok Szalonikban aláírta Franchet d'Espéray-vel a szerződést, Szófiában tanácskozássra ültek össze a bolgár politikai pártok vezetői. Az összejövetelen először Malinov dr. kabinetjének jelenlévő tagjai beszéltek, majd a katonatisztek tartottak szónoklatokat.

A legfelsőbb katonai parancsnokság vezetője dr. Ljapcev volt az értekezlet legérdekesebb szónoka és amíg beszélt, egy demokráta közbeszólt:

— Valami újat szeretnék hallani.

Erre Ljapcev így felelt:

— Én az önök véleményét szeretném hallani Macedoniaról.

— Macedoniarra, amelyért annyi vér folyt el, mi már keresztet vetettünk — hallatszott más oldalról. — Nekünk csak Bulgária marad és erről kell gondoskodnunk.

Ljapcev tábornok, a jelenlegi bolgár miniszterelnök, ezután a következőket mondotta emelt hangon:

— Kell, hogy Ferdinánd cár elégtételt adjon a bolgár népnek.

A teremben halotti csend lett. Senki nem válaszolt.

— Ismétlem — mondotta Ljapcev — Ferdinánd cárnak elégtételt kell adnia a bolgár népnek. Követelem, hogy mindenkiünk nyilatkozzék.

Amíg Ljapcev beszélt, az alatt a szófiai udvarban egy másik komoly jelenet pergett le. Dr. Malinov bolgár miniszterelnök, nem várva meg a pártvezérek értekezletének végét, audiencián jelent meg Ferdinándnál. Malinov azért jött, hogy a cárt felszólítsa, hogy mondjon le a trónról.

— Hogy fogadták a pártvezérek a fegyverszünet feltételeit? — kérdezte érdeklődve Malinov Ferdinánd.

— Felső, jobb lenne, ha magáról gondoskodnék — hangzott a komoly válasz. A király egy pillanatra megrezzent. Ő vele így nem szoktak beszélni.

— Ezzel azt akarja mondani, mint amit én mondtam a minisztereknek, amikor távozásra szólítottam fel őket?

— Tökéletesen azt. Csak a szerep változott meg Felső!

— Nincs más kiút?

— Nem mondhatnám... Ha kívánja, hívja meg az összes pártvezéreket és érdeklődjék náluk.

A történelmi kihallgatás ezzel véget ért. És még aznap, október 2-ikán megkezdődtek a konzultációk. Minden ismert politikus, kihallgatáson jelent meg Ferdinánd cárnál.

Todorov Tódor, a néppárt vezetője volt az első. A király igen sokáig tanácskozott vele. Az audiencia roppant izgalmas lefolyású volt.

— A feltételek borzalmasak. El kell vetni őket. Még nem késő. A németek segítséget fognak küldeni. Folytatni kell a háborút tovább — hangoztatta a király dühösen, fel-alá sétálva.

— Felső! A nép többé nem fog fegyvert emelni sem franciára, sem angolra. A nép vagy a kormány ellen fog fordulni, vagy fegyveresen hazatér. Mit adhatnak a németek? Tíz bataillont? És ezzel háboruzzunk? Egyébként Németországban most van alakulóban egy tisztára parlamentáris kormány, amely-

ben a szocialisták is résztvesznek és a szocialisták a háború ellen vannak. És mi lesz Felső, ha a katonák felfegyverezetten hazatérnek, kiéhezve, elégedetlenül és elkéserevedve a kormány és a korona ellen? Ezért jó volna, ha Felsőed kész lenne a legnagyobb áldozatra a népért...

A király nem felelt, csak sétált és lépései visszatükrözték lelkiállapotát.

— Felső! Én csak a tiszta igazat mondtam, őszintén, mert itt a népről és a dinasztiaról van most szó.

— Boris herceggel akar egyezséget kötni és engem megbilincselve Oroszországba küldeni? — kiáltozta dühösen a cár, majd székébe vetette magát, arcát szép, jól ápolt kezével takarta el. — Mi rosszat tettem Bulgáriának, amelyet már harminckét éve szolgállok? — fakadt ki a király. Hány átmatlan éjszakát virrasztottam át az ország sorsa felett tünődve. Miért ez a sötét hálátlanság?

— Ilyen körülmények között, Felső, nincs helye a huzavonának. Azt akarja talán, hogy a nép ide jöjjön ablaka alá azzal, hogy: Le Ferdinánddal! Higyje el, jobb ha gyorsan lemond a trónról. A kiüföldnek mondja azt, hogy nem akarta elérni, sem cserbenhagyni szövetségeseit, sem nélkülözök békét kötni.

Todorov Tódor után jött a többi politikus. Radoszlavovon kívül, aki 1915—1918-ig háborút vezetett Szerbia ellen, mindenki azt tanácsolta Ferdinánd királynak, hogy hagyja el az országot.

A következő éjszaka Bulgária jövődö királya, Borisz herceg a hadügyminiszterhez lépve, azt mondotta:

— Atyám utazni készül. Ugy látszik elhatározta, hogy elmegy, de nekem semmit sem mondott.

Október 3-ikán Malinov miniszterelnök háromszor is megkísérelte, hogy bejusson Ferdinánd lakosztályába, de nem engedték be. Végül is Malinov

A kamara mai ülése.

Maniu holnap válaszol Ducának a Cornescu szenátor kijelentései miatti támadására. — A földgázpanama a kamara előtt.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának telefonjelentése.) A kamara mai ülésén Duca éles támadást intézett az elnök ellen, mert nem engedte, hogy tegnap elmondja véleményét Cornescu szenátor kijelentéseivel kapcsolatban. Ragaszkodik Duca ahhoz, hogy Maniu személyesen válaszoljon neki ebben a kérdésbe. Hír szerint Maniu Gyula miniszterelnök holnap felszólal a parlamentben és foglalkozni fog a targovistei incidenssel.

A kamara mai ülésén Madgearu kereskedelmi miniszter számolt be a földgázműveknél történt visszaélésekről. A válságot zár-

Egy titkos szeszlozde ügye a bíróság előtt.

Mentő tanuk vonultak fel Epstein Simon szesznyakkereskedő mellett. — A bíróság elhalasztotta a főtárgyalást.

(Arad, május 14.) Az aradi törvényszék Popescu—Jonescu-tanácsa ma délelőtt tárgyalta Epstein Simon volt aradi pálinkanyakkereskedő ügyét, akit a pénzügyminiszterium tizenkétfélmillió lej pénzbüntetéssel sújtott. 1927. márciusában a pénzügyigazgatóság megbízottai rajtaütésszerű razzia tartottak Epstein Óvár-téri telepén és ott megállapították, hogy a nyakkereskedő, akinek csak gyümölcspálinka főzésre volt engedélye, melászból szeszt készít. Jegyzőkönyvet vettek fel és azt felterjesztették a pénzügyminiszterium-

erőszakkal berontott a királyhoz. Ferdinánd nem volt többé király, hanem egy bős ember.

— Ez a köszönet tehát? Nekem, aki egész életemet Bulgária javáért szenteltem. Én emeltem fel a sárból ezt a paraszt államot, utakat építettem, vasutat vezettem be, hidakat emeltem és kikötőket létesítettem. Érte dolgoztam éjjel-nappal. Mi volt azelőtt Bulgária? Van-e valami az államban, amiben nekem nem volna részem?

— Itt van a lemondásom. Vegye át — mondotta rekedten a király, átnyujtva Malinovnak az okmányt, amellyel megfosztotta magát királyságtól.

— Felső! Itt az ideje, hogy felkészüljön. Mennie kell — mondogatta Malinov — várja a vonat.

— Miért menjek el? Miért nem hagynak itt? Hova menjek? Hazám se legyen?

— Talán Ausztriába, Felső.

— Ott sem kellek.

Ugyanaznap éjfélkor Szófiától két kilométernyire egy kis elhagyott állomáson, ahol ez alkalommal csak néhány miniszter és katona tartózkodott, egy autó állt meg.

Két király lépett ki az autóból: a volt király és az új király. Mindketten bementek a szalonkocsiba. Az exkirály körülnézett maga körül, mintha valamit várna.

Elérkezett az indulás ideje. Az apa átölelte fiát, kezét fogott Malinovval, majd a hadügyminiszterrel és így szólt:

— A királyt lemondásom előtt kineveztem legfelsőbb katonai parancsnoknak.

Ezek voltak az exkirály utolsó szavai Bulgária területén. A vonat elindult és magával vitte Ferdinándot oda, ahonnan harminckét évvel ezelőtt Bulgáriába jött, mint osztrák hadnagy. Ez volt az első lemondás. Utána következett először a szultán, majd Ausztria császára és Magyarország királya és végül a német császár követte Ferdinánd példáját.

Ferdinánd király most bolyong a nagy világban és a világ legkülönbözőbb részein nemes lepékre vadászik, a szultán és az osztrák császár meghaltak, II. Vilmos pedig Hollandiában új családja körében él és írja császárságának történetét.

gondnoka és vezetője Motas mérnök nem rendelkezett a szükséges képességekkel. Az igazságszolgáltatás elől külföldre menekült, anélkül, hogy hivatalát rendben átadta volna. Leonte Moldoveanu közbeszólására a kereskedelmi miniszter kijelenti, hogy a kormány meg fogja találni a módját, hogy a nemzeti kincsnek mondható földgázterületeket kiragadjon egy profitársaság karmai közül.

Ezután megszavazták a cukor illetékének 4 lejről 7 lejre történő emelését tartalmazó törvényt.

hoz, azt állítva, hogy Epstein ezáltal több mint 1 millió lej kárt okozott az államnak. A pénzügyminiszterium súlyos ítélete ellen Epstein felebbezett és így kerül ma a örvényszék elé az ügy.

A razziazó pénzügyi alkalmazottak, kik a vizsgálatot folytatták le, megismételték vallomásokban mindazokat, amiket a jegyzőkönyvben lefektettek. Ezzel szemben a nyakkereskedő alkalmazottai egybhangzóan azt vallották, hogy csak kísérleteztek, amikor a razzia jött és csak kísérletként főztek szeszt melászból és ezáltal nem párosították meg az államot. A tárgyalást ezután elhalasztották, mert szükségesnek látszott a vizsgálat kiegészítése és elrendelte a törvényszék Klein Miksa nyakkereskedő, Serb Sándor pénzügyi főtanácsos és Markov Krisztián cukorgyártó igazgató tanukénti kihallgatását. Az új tárgyalás május 22-én lesz.

Chlorodont

Chlorodont-fogpaszta, -fogkefe és szájjíz mindenütt kapható.

a nagyszerűen üdítő borsmentás fogpaszta

**megszünteti a kellemetlen
szájszagot**

Leégett Bucuresti legnagyobb gőzmalma

Az egész Regát termését ez a malom dolgozta fel. Harminc millió a kár.

(Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítójának távirata.) Tegnap éjjel órlási tűzvész pusztított a fővárosban, ahol teljesen leégett az Eliade-uccában lévő Moara Cerealistilor malom. Az elpusztult malom Bucuresti egyik legnagyobb malma volt, amely többszáz munkást foglalkoztatott és amely egymaga dolgozza fel a regát gabonatermésének nagyrésztét.

A tűz este kilenc óra tájban keletkezett, de a személyzet jelentéktelennek tartotta a tüzet, amelyről nem is értesítette a tűzoltóságot. Később a tűz továbbterjedt és mire a tűzoltóság kivonult, már csaknem az egész épület lángokban állott. Éjjel egy órára sikerült a tüzet lokalizálni, amely a hatalmas épületet teljesen elhanyagozta. A kár 25—30 millióra rug.

Megjelent a katonai amnesztiáról szóló rendelet is.

Kik nem részesülhetnek amnesztiában? — A dezertőrök is kegyelmet kapnak.

(Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítójának távirata.) A kormány ma a kamara elé terjeszti az amnesztia törvényjavaslatot, amely a következő irányelveket tartalmazza:

A javaslat szerint amnesztiában részesülnek mindazok a deliktumok, amelyeket 1928. december 1-ig követtek el, akár kiderítettek, akár vizsgálati stádiumban vannak, akár bírói ítélet alá kerültek, de az ítélet még nem emelkedett jogerőre. Nem részesülnek amnesztiában a büntettek elkövetésére történt társulások, gyilkosságok, szemérem elleni merényletek, hivatalos hatalommal való visszaélések, csalárd bukások, rágalmozások, közpénzek elikkasztása, köz- és magánokirat eltitajdonítása, ugyanezek hamisítása, bankjegy, bélyeg, értékpapír hamisítása, csalás, gyújtogatás, megvesztegetés, törvénytelen illetékek beszedése, halált okozó súlyos testi sértés, illetéktelen befolyásolások (?), lopás és betörés. Nem kapnak amnesztiát továbbá a spekulációról szóló törvény ellen vétők, a kémkedési törvény, a vámtörvény és a csempésztörvény megszegői, valamint az alkohol-törvény áthágói. Nem részesülnek amnesztiában a visszaélést elkövetett CFR. tisztviselők, valamint a kábító italok kereskedelméről szóló törvény megszegői sem. Az agent provokatórok, bűntársak, orgazdák nem részesülnek amnesztiában azoknál a büntettekkel, amelyek az amnesztia alól ki vannak véve.

Amnesztiában részesülnek a katonai bíróságok elé tartozó következő deliktumok:

Saját sirjukban végeztek ki két rablógyilkost.

Kivégzés nézőközönséggel. — A két haramia még a sirgödörben is beszélgetett, amikor eldördült a halálos sortűz.

Belgrádból jelentik: Urosevácon szombaton hajnalban két halálos ítéletet hajtottak végre.

A törvényszék a múlt évben halálra ítélte Alijevics Dzsemal és Arifovics Alil uroseváci fődműveseket, akik 1928. március 6-án éjjel orvul megtámadták Szepeševicz Obrád uroseváci fakereskedőt, aki az erdőn keresztül lakása felé igyekezett és fejszével agyonverték, kirabolták, azután a fejét levágták, a törzset megcsönkítették és oda dobták a kutyáknak. A gyilkosságot a járó-kelek rövidesen felfedezték és a csendőrség letartóztatta a két muzulmán fődművest. Rövid tagadás után mindketten beismerték a rablógyilkosságot.

A pristinai törvényszéken megtartott főtárgyaláson a két gonosztevőt golyó általi halálra ítélték és az ítéletet a belgrádi semmitűszék is helybenhagyta. Az ítéletet csütörtökön délután hirdették ki a pristinai törvényszéken és az elítélteket ezután Uroseváca szállították, ahol a bűncselekményt elkövetették, mert az ítéletet ott kellett végrehajtani.

Urosevácon a rendőrségi fogdában helyezték el a halálra ítélt gyilkosokat, mindenkit külön cellába, amelyeket síralomházzá alakítottak át. A halálraítéltek az éjszakát ébren töltötték és rendkívül idegesen viselkedtek. Arifovics Alil, akit öt csendőr őrzött cellájában, egy idegrohamban szétépte a láncot, a mellével kezei össze voltak kötve, majd leszagata magáról a ruháját és a kezét-lábát összevissza harapáta. Végre lecsillapították

és az elítélt az éjszaka többi részét nyugodtan töltötte.

Az ügyeletes rendőrkapitány állandóan a fogházban tartózkodott és megkérdezte a halálraítélteket, hogy akarnak-e valamit enni.

A halálraítéltek tarhót, fehér kenyeret és hagymát kértek.

A rendőrkapitány nyomban intézkedett, hogy a kívánságot teljesítsék. A halálraítéltek a tarhót molhón elfogyasztották és egész éjszaka dohányoztak.

Hajnalban a csendőrök felszólították a két elítéltet, hogy készüljenek fel. Az elítéltek erre rendkívül idegesek lettek és azt mondták:

— Miért visznek el bennünket innen? Lőjenek agyon itt!

Az elítéltek még azt kérték, hogy elbocsúzhassanak a rendőrségi fogda többi lakóitól. Miután ez is megtörtént, több kocsival Urosevac határába hajtottak, ahol már két felásott sir tátongott. A téren nagyszámu közönség között az elítéltek hozzátartozói is megjelentek. Alijevics és Arifovics megcsókolták hozzátartozóikat és arnauta nyelven hangosan odaszóltak nekik:


— Boni alal! (Bocsássatok meg!)

Sztanisics Dimitrije rendőrkapitány felolvasta a halálos ítéletet. Az ítélet felolvasása közben a halálraítéltek rendkívül idegesek voltak.

Arifovics közben a közönség körében megpillantott egy korcsmárost, akinek kisebb összeggel adós maradt. Kérte, hogy engedje el tartozását. Mire a korcsmáros így felelt:

— Elengedem!

A kivégzést vezénylő csendőrtiszt felszólította



színtartó, mosható tapéták ugyanolyan olajfestékből előállítva, mint amelyet a művészek a festményekhez használnak, el sem képzelhető hangulatossá varázsolják a szobákat. — Kérjen azonnal ingyenes mintát a cégtől:

JULIUS NEDOMA
KRÖNSTADT-BRASOV.

az elítélteket, hogy menjenek le a sirba. Erre mindketten szabályos „hátra arcot” csináltak és beugrottak a sirgödörbe. Itt egy karóhoz kötötték őket. Szemét egyik sem engedte bekötni. Arifovics sirjából átkiabált társához:

— Te, mi van azzal a sürgönnyel?

— Ne légy bolond. Mit gondolsz kegyelemre Hyen gyilkosság elkövetése után? — válaszolta társa.

A rablógyilkosok ugyanis néhány nap előtt sürgönyileg kegyelemért folyamodtak Sándor királyhoz.

A beszélgetés közben hangzott el a vezénylőtiszt parancsa. Néhány pillanat múlva sortűz dördült el és a két rablógyilkos holtan maradt a vesztőhelyen.

Maniu a nyugdíjasok segélyezését igéri

A kisebbségi nyugdíjasok egyenlő arányban részesülnek a segélyben.

(Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítója jelenté telefonon.) Hegedűs Nándor magyar párti parlamenti képviselő ma megjelent Maniu Gyula miniszterelnöknél, akinél a nyugdíjasok érdekében interventált. Maniu Gyula miniszterelnök kijelentette, hogy a nyugdíjasok helyzetén okvetlenül javítani fog, most is újabb 100 millió lejt vett fel erre a célra a költségvetésbe és ebből az összegből egyenlő arányban fognak részesülni a kisebbségi nyugdíjasok is.

Irodalom és művészet

* Pünkösdi előadások a színházban. Május 18-ikán, szombaton és a következő napokon hat előadás lesz a színházban. Szombaton este fél 9 órakor, vasárnap és hétfőn délután 5 órakor és este 9 órakor és kedden este fél 9 órakor játszák a nagysikerű „Krisztus” vallásos színjátékot. A darab több, mint 120 szereplőt foglalkoztat és teljesen új díszletekkel, ragyogó kiállításban kerül a közönség elé, rendezés helyárrakkal. A jegyeket a színházi pénztár árusítja.

* Aradi román költő ösztöndíja. A „Román Írók Egyesületének” 1929. évre szóló külföldi tanulmányut megtételére való ösztöndíjat ezúton Al. P. Stamatiad költőnek, az aradi Moise Nicoara liceum volt román irodalom tanárának ítelték oda.

* A Thalia Műkedvelő Egyesület előadása Gyorokon. A napokban számolt be az Aradi Közlöny a gyoroki Thalia Műkedvelő Egyesület megalakulásáról. Az ujonnan alakult egyesület május 18-ikán, szombaton este fél 9 órakor tartja első előadását. Beköszöntő beszédet tart és konferál Kovess Jenő, az egyesület ügyvezető igazgatója. Vizaknai Vessmár Károly református lelkész, az egyesület alelnöke szabadelőadást tart: „A szocializmus evangéliuma és az evangélium szocializmusa” címen. Tánccsámok és szavaltatok tartják a kitünően összeállított műsort, majd 3 egyfelvonásos bohózat következik, amelyben Szepessy Etus, Lauró Mária, Szegő Magda, Konecz János, ifj. Mészáros Sándor, Mészáros László, Schreiber Sándor, Mösner Adolf, Zabán Lajos és Kovess Jenő, az egyesület tagjai fogják tehetőségük legjavát a színpadra vinni. Az estély tiszta jövedelme a római katolikus egyháznak jut. Az estély elé az egész Hegyalja közönsége élénk érdeklődéssel tekint.

= Csöd. Az aradi törvényszék elrendelte a csődöt Wichner Ádám, guttenbrunni asztalosárugyár tulajdonosa ellen, akinek aktívái 700.000 lejt, passzívái pedig 2 millió lejt tesznek ki. Csődtömeggondnoknak dr. Ivan Pétert (Radna), helyettesének pedig dr. Faur Demeter aradi ügyvédet nevezték ki. A követelések bejelentésének határideje július 1.

= A Banca Nationala emeli a kamatlábat. Bucarestből jelentik: A Banca Nationala a leszámítási kamatlábat a mai napon 8 százalékról 9 és fél százalékra, a lombard-kölcsönök kamatlábat pedig 9 százalékról 10 és fél százalékra emelte fel.

A szerkesztőségért ideiglenesen
SALGÓ HENRIK
felel.

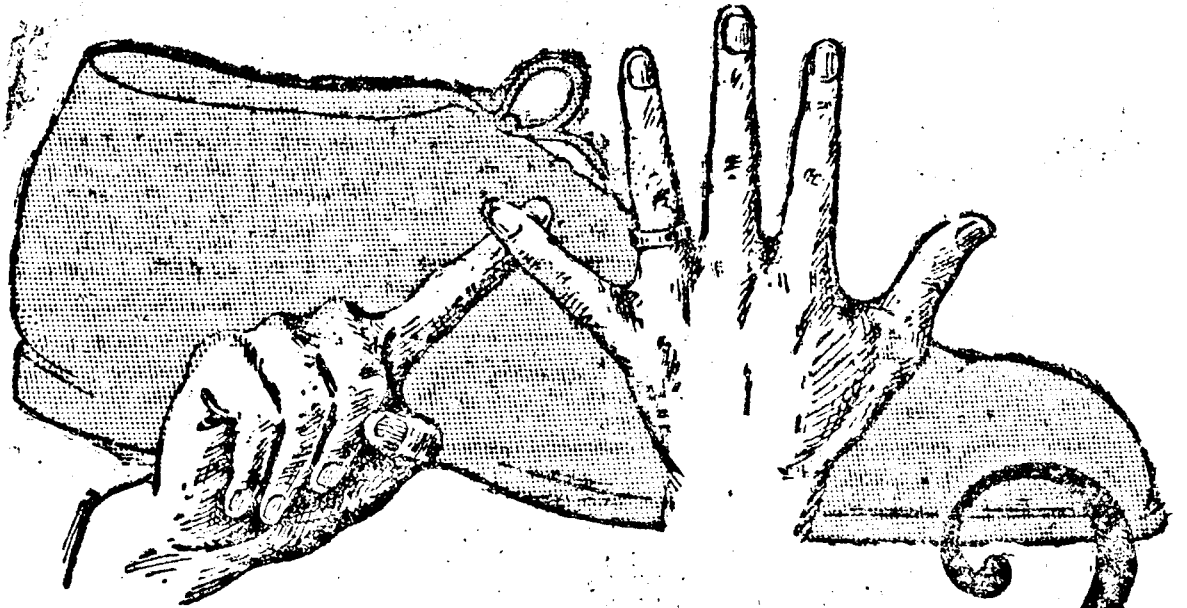
NYILTER.

E rovat alatt hirdetésért nem vállalunk felelősséget.

BARICZ butorüzlete

Piata Avram Ianeu 15. alatt
(Szabadság-tér)

megnyilt.



Miért kell megvenni a

Dorco

gummitalpú vászoncipőt

- 1. mert tartós,
- 2. mert kényelmes,
- 3. mert könnyű,
- 4. mert felszelős,

5. mert

olcsó.

Ügyeljen a **Dorco** védjegyre!



ES LAURANA

AZ ADRIÁN SZÉP IDŐ TAVASZ
NAPSÉTES
INFORMÁCIÓKNAK A
PIRÓKÉZTŐSÉG SZOLGÁJA
ARABAZIA VITIS ANGIOLINA

A Pesti Mintavásáron beszerzett szép **gyermekruhák és gyermekkalapok** megérkeztek és nagy választékban kaphatók **Szántó József** cégnél Városi Kávéházzal szemben.

Női harisnya 1. cörna és selyem 65 lejtől. — Selyem reform 1. 100 lejtől. — Combina 1. 180 lejtől. — Kesztyűk 45 lejtől. Szarvasbőr mosó 1. 25 lejtől. — Gyermek és férfi zoknik 10 lejtől. — Gyermek matroz ing 35 lejtől. — Csipkés öriási választékban. — Vénusok 1. mosó 58 lejtől. Külföldi vászon 35 lejtől.

Bogyó Arpád
Arad, Str. Eminescu
13. (Deák Ferenc-u)

„Hattyu” mosóda Str. Consistorului (Batthyány-u.) 7. Fischer Eliza palota mos, fest, tisztít! Legfontosabb kiszolgálás.

Fénykép felvételeket

gyárakról, berendezésekről, valamint fényképanyitásokat megrendelésre készít

NAGYGEZA
fényképész Arad.

Új óra- és ékszerüzlet!

Piata Avram Ianeu 18.
(volt Szabadság-tér)

A. LOSONCZY és COMP.

Mindennemű arany, ezüst és ékszerárak. Precíz zseb- és falórák, ugyancsak mindentéle óra és ékszerjavítások, valamint vésnői munkák szolid árak és garancia mellett elvállaltatnak. 2870

INGYEN SZERELEM

a nálam vásárolt kályhákat, régi kályhák és takaréktűzhelyek átrakása, javítása olcsó árak mellett

Lőrincz Imre

eserépkályha raktára 1872 volt Józsefherceg-ut 11.

Gőzmosodámat áthelyeztem

Str. Consistorului No. 35.
(Batthyány-ucca)

saját házamba teljesüzemben

modernül felszerelve. Vállalok **férfinget, gallért és kézelőt.**

További pártfogást kér

Buttinger Teréz.

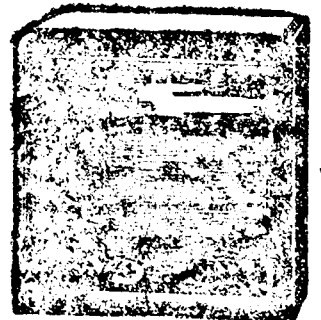
ARADI VASIPAR R.-T. Arad

vasöntöde és gépgyár

Gyárt és raktáron tart: Rapid kézi téglaprést, vas- és rézöntvényeket, famodelket, közlőmű, malomberendezési alkatrészeket, acélöntésű kisvasuti kerekeket, tengelypárokat, száma és törekrázó tengelyeket, tengeri daráló, repavágó, szecskavágó és vízemelőgépeket, új és használt benzín-, nyersolaj- és szivógázmotorokat.

Elvállalja: malomhengerek rovátkolását és csiszolását, bármely gyártmányú Dieselmotor és traktor, továbbá a gépszakmába vágó egyéb tárgyak szakzerű javítását, motor és gőzgéphengerek helyszínen való furását és autogén forrasztásokat.

Felvesz géplakatos, vasesztergályos, vasöntő és modellasztalos tanulókat.



HANGOSAN BESZÉLŐ

ANÓD ÓTLÓ

HANGDOBOZ

RÁDIO GRAMAFON hangdoboz

Rácsellenállás

Vakuum - Rácskondenzátor.

Minden jobb szaküzletben kaphatók

Vezetékviselet: Ing. V. VERTÉS

A R A D, Piata Luther I.

Apró hirdetések.

LEVELEZÉS.

Rádió apparátusok és nikarészek dug válasszokban **Varga és Rosenfeldnél.**

ALKALMAZÁS.

EGY ÜGYES SZOBALÉNY jó bizonyítvánnyal uriházhoz felvétetik. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 500

HIRDETÉS ÉS ELŐFIZETÉS gyűjtésben iartás íoméjelenésű férfi vagy nő keresünk. Ajánlatot „Gyakorlott” jellegre az Aradi Közlöny kiadójába kérünk. 511

JOBBA leány mindenek ajánkozik. főzéshez ért. Cim az Aradi Közlöny kiadó hivatalában. 2682

KÉZILÁNYOK varrodába felvétetnek. Str. Moisa Nicoara (Petőfi-9-11. 2681

MOSÁST, vasalást és takarítást vállalkozók háztól. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 2680

ONDOLALÓ munkást vagy munkásnőt keresek. Str. Matei Corvin (Hunyadi-ucca) 2. 2679

HÁZMESTERNEK ajánlom. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 2687

ÜGYES, agilis, magyarul és románul tökéletesen beszélő és író fiatalember, ügynői, ispáni, aqnisitóri stb. állást keres. Cim az Aradi Közlöny kiadójában.

NÉMET kisasszonyt 5 éves fiúhoz keresek. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 2692

PERFEKT bejáró szakácsnő csak dél-éltre kerestetik. Eger & Comp. Str. Moise Nicoara (Petőfi-ucca) 1. 2691

ÖNÁLLÓAN főző, minden 10 fizetéssel felvétetik, volt Apponyi-körut 16. földszint 2. 2689

FŐZNI tudó minden leányt keresek. volt Salac-ucca 11a. 10511

ÜGYESEN varró fizetőlány felvétetik Mellé. Orutay-palota. Str. Unrei 14.

VÉTEL ÉS ELADÁS.

Megnyilik

„IRIS”

Parfumeria

Str. Bratianu 2. (Weitzer János-ucca) Minorita palotában május hó 16-ikán

Dr. Darvas Rózsi vezetésevel.

Minden 25-ik vevő a vásárlása arányában értékes ajándékot kap 3 napig csütörtökön, pénteken, szombaton. 8 8

MASSZIV EBÉDLŐ komplett, borszékkel, consoltükör, márványmosdó. nagy perzsa. szekrények, szövöszékek elutazás miatt olcsón eladók. Str. Consistoriuui (Batthány-u.) 4. földszint. 2690

ELADÓ keveset használt 2X3 méteres szmirna szőnyeg. azonkívül szinpadra is alkalmas finom estélyi ruha, valamint elegáns uj kabát. Str. Mocioni 34. 2684

KÜLÖNBÖZŐ szörme boák, vitrinek, kredencek, ebédlő. szalonberendezések, könyvszekrény és íróasztal, trimó asztalok, székek, festmények, gobelin képek, aranvozott és velencei tükrök, szőnyegek. Biedermayer szalónok, hintaszékek, zongorák, vitrintárgyak, antik órák, teniszrakettek, storeok, kézimunkák, jég-szekrény, kristálytárgyak, sekreter, rádiószekrény. összecusukható kerti székek, fotelok stb. eladók. Salgóné bizományi üzlete Str. Horia 1. (Széchenyi-ucca) Neuman-palota. 1000

UJ. Hudson motorbicikli eladó. Cim Str. Sava Raicu 190. 2685

KÖNNYŰ motorkerékpár (170 cm.) üzemben, eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 2686

ÜZLETEK.

KÉSZPÉNZEMET gyümölcsötzetben elhelyezni szeretném. Ajánlatokat „Milió” jellegre az Aradi Közlöny kiadójába kérek. 2697

LAKÁS.

KÉT SZOBÁS, szükséges mellékhelyiségekből álló udvari lakás a volt Szabadság-tér közelében kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 500

ABSZOLUT DISZKRÉT különbejáratu, szépen butorozott szobát keresek lehetőleg fürdőszoba használatával és esetleg teljes ellátással a város központjában. Ajánlatok „Pontos fizető” jellegre az Aradi Közlöny kiadójába kéretnek. 260

ELEGÁNSAN butorozott különbejáratu két szoba egy vagy két ur részére június 1-re kiadó. Str. Consistoriuui 7. II. 8.

KÉT szoba, előszoba, fürdőszoba, mellékhelyiségekkel kiadó. Szt. Péter-tér 17. 2694

KÉTSZOBÁS mellékhelyiségekből álló lakás kiadó, volt Purgly-u. 165. 2695

Megbízóm részére

belvárosi 2-3 szobás modern

LAKÁST

keresek. Bővebbet: Hatshek. Str. Marasesti 60., földszint 4. 2696

Primăria comunei Adea.

No. 254—1929.

PUBLICAȚIUNE.

Primăria comunei Adea publică licitațiune pentru arendarea teritoriului de vânat pe termen de 5 ani, pe ziua de 3 August 1929. orele 11 a. m.

Condițiunile se pot vedea in biroul notarial între orele oficiale.

Licitatiia se va ținea in conf. cu art. 72—80 din Leg. Contab. Publice.

Adea, la Maiu 1929.

2683

Primăria.



ILYEN MOTORTI

AZ 'EZÜSTDÓM' MOTOR — a bámulatos 'örvény-elvet' használja ki, hogy közönséges üzemenyagból a legnagyobb erőt nyerte. Az 'Ezüstdóm' hengerfejen a gáz keresztül-kasul örvénylik, mielőtt a hengerbe jutna. Így éri el közönséges üzemenyagból a legnagyobb teljesítményt. A töredéknyi pontossággal kiegyensúlyozva, hét nagy csapágyban nyugszik — ezért van oly sima és nyugodt járása a kocsinak. Gondosan kipróbált ellensúlyok miatt gyorsul és áll le a motor olyan légyan.

ILYEN FÉK E TI

BELSŐ EXPANZIÓS FÉK — Chrysler Lockheed rendszerű. Viz és piszok ellen védve; így erőteljes és csuszásmentes marad akkor is, amidőn éppen a legnagyobb szükség van arra.

ILYEN SZÉPSÉG E TI

EGY UJ, AZ EDDIGIEKNÉL SZEBB STILUS — Tökéletesen szép vonalvezetés, ritmikus vonalak, magas karcsu hűtő, kecsesen ívelt sárfogók. Az autók szépségideálja! Meglepőbb, tökéletesebb mindennél, amit eddig látott.

Három nagy bathengeres modell: Chrysler Imperial, Chrysler 75, Chrysler 65! A négyhengeres Plymouth-szintén Chrysler géptármány. Chrysler kocsi minden fajában és árban. Nézzé meg a modelleket a kereskedőknél. Kérjen árjegyzéket.

JOAN N. JILESCU, STRADA REGINA MARIA 16, CLUJ

Chrysler Motors Detroit Michigan

VIZUMOK követségeknél Utlevehosszabitások, C.F.R. bérletek.

!! **Künstler-vizumiroda** !!

Arad, Bul. Reg. Maria 22. :: TELEFON: 86. :: Órcia szállóval szemben.

Bármily ügyet vagy megbízást pontosan elintéző.